

Wie das Land, so das Jever.



Jever Pilsener. Der friesisch-herbe Genuß.

Werder-Echo

25. Jahrgang · Nr. 430

Stadionzeitung des
S. V. Werder Bremen

Dienstag,
3. November 1987



BECK'S
präsentiert:



UEFA-Cup
Werder – Spartak Moskau
Anstoß: 20.00 Uhr

Foto: Tanja Zebrowski

TELEFUNKEN

TELEFUNKEN-
PARTNER
NO1
IN BREMEN



barlago

DAS PROFESSIONELLE TEAM FÜR TV, VIDEO, HIFI, WALKMAN & SERVICE

Bremen-City ☎ 32 08 81 Schlüsselkorb 26, Pappelstr. 91 · Bremen-Nord ☎ 66 70 44 Gerhard-Rohlf's-Str. 63 · Service & Auto-Hifi ☎ 46 70 51 Emil-Sommer-Str. 4 - 6

TELEFUNKEN AGENTUREN

präsentieren FUNKAUSSTELLUNGS-NEUHEITEN

Unser Erfolgreichster. Video-Recorder A 930 P

- Mit VPS (Video-Programm-System)
- Mit HQ (High Quality)-Bildbrillanz
- Mit exklusiver Flutlicht-Fernbedienung
- Mit Doppel-Garantie = AGENTUR-Garantie plus Telefunken-Garantie
- Mit scharf kalkuliertem Telefunken-Barpreis

HQ HIGH QUALITY
VIDEO PROGRAMM SYSTEM

1199,-



Kabel-Tuner, 32 Programmspeicher, Kanal-Direkteingabe, 8 Sendungen/14-Tage-Timer, Bandrestanzeige, Ziellauf, variabler Bildsuchlauf, streifenfreies Stand-/Einzelbild, 1 Jahr Super-Gangreserve, B/H/T: 44 x 9,5 x 33 cm

Der neue 540er.

Deutschlands Meistverkaufter
jetzt mit Kontrastfilterscheibe!

- Mit 70-cm-BLACK MATRIX-Rechteckröhre
- Mit Telefunken-PAL-Contour-Schärfe (PCS)
- Mit Doppel-Garantie = AGENTUR-Garantie plus Telefunken-Garantie
- Mit scharf kalkuliertem Telefunken-Barpreis

2099,-

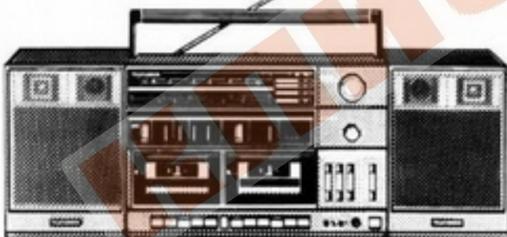


Flutlicht-Fernbedienung, 2 x 25 Watt Stereo-Sound, Kabel-Tuner, 40 Programmspeicher/ca. 100 Kanäle, Scart-Buchse, Videotext-Decoder, B/H/T: 80 x 53 x 48 cm

Klangstarkes Doppel! Compact Studio RC 780 T

- Mit 2x20 W Musik-/2x40 W Spitzenleistung
- Mit 2 Cassetten-Laufwerken
- Mit härtest getesteter Spitzen-Technik
- Mit Doppel-Garantie = AGENTUR-Garantie plus Telefunken-Garantie
- Mit scharf kalkuliertem Telefunken-Barpreis

499,-
inkl. Boxen



2 abnehmbare 3-Wege-Boxen, UKW, MW, LW, KW, Fe- und Cr-/Metall-Band, Schnellkopier-Funktion, Band-Endabschaltung, Kopfhörer-Anschluss, B/H/T: 67 x 23,5 x 17 cm

Die Telefunken Agentur in Ihrer Nähe ...

- Fernsehhaus Bear GmbH Lindenstraße 2, 2820 Bremen 70
- Barfage Schlüsselkorb 26, 2800 Bremen 1
- H. Bannecke KG Friedrich-Ebert-Straße 27, 2800 Bremen
- E. Brinkmann KG Oberstraße 82-88, 2800 Bremen 1
- G. Butgereit Fr.-Humbertstraße 74-76, 2820 Bremen 70
- H. G. Friese jun. Lindenhofstraße 20a, 2800 Bremen
- Waren- u. Kaufhaus Horten Papenstraße, 2800 Bremen
- Hans Jaap Kornstraße 149, 2800 Bremen
- Karstadt AG Oberstraße 5, 2800 Bremen 1
- H. & G. Kohle GmbH Borgfelder Heerstraße 55, 2800 Bremen 33
- Th. Krebs Am Grenzknick 17, 2800 Bremen
- Pro-Markt Bremen Kattenfurter Heerstr. 7-35, 2800 Bremen 1
- Radio Schultze Georg-Gleitstein-Str. 16, 2800 HB-Aumund
- Expert Siemer GmbH Woltmehausen Str. 233, 2800 Bremen 1
- Video 400 Bismarckstraße 400, 2800 Bremen 1
- E. Voss Ing. Stendorfer Straße 38, 2800 Bremen

Liebe Leser, liebe Werder-Freunde!

Um das an dieser Stelle ganz klar zu sagen: In einer solch schlechten Ausgangssituation waren wir vor einem Rückspiel im UEFA-Cupwettbewerb während meiner Zeit als Manager des SV Werder noch nie. Und wir alle wissen nur zu genau, daß dieses 1:4 von Moskau hier im Weserstadion nur wettgemacht werden kann,

Oder: Real Madrid. Die Spanier verloren das Hinspiel gegen Borussia Mönchengladbach vor zwei Jahren mit sage und schreibe 1:5-Toren – und gewannen das Rückspiel mit 4:0! Daß das nicht immer der Fall ist und diese erfolgreichen Aufholjagden der Uerdinger und Madrilenen sicher in die Vereinsgeschichte unter der Überschrift „Sternstunden“ eingehen werden, ist uns natürlich allen klar.

Aber es zeigt auch: Im Fußball ist vieles möglich. Unsere Mannschaft jedenfalls ist wildentschlossen, alles in ihren Kräften stehende zu tun, um auch hier in Bremen vielleicht noch das Unmögliche wahrzumachen. Dabei benötigen die Spieler sicher Ihre Unterstützung mehr denn je.

Helfen Sie deswegen unserer Elf, feuern Sie die Mannschaft an, auch wenn es in der einen oder anderen Szene mal nicht so gut läuft.

Davon jedenfalls bin ich überzeugt: Am Einsatz und Ehrgeiz der Mannschaft wird es nicht gelegen haben, wenn wir gegen Spartak Moskau im Weserstadion ausscheiden sollten.

Immerhin trifft unser Team mit Spartak Moskau auf eine internationale Topmannschaft, die einen dynamischen, athletischen, kurzum, einen modernen Fußball spielt. Und dabei bei allem Einsatz auch fair agiert. Das konnte man im Moskauer Lenin-Stadion ganz deutlich sehen und haben mir auch unsere Spieler bestätigt. In dieser Verfassung zählt Spartak ganz sicher zu den besten Teams in Europa.

Im Lenin-Stadion sind unsere Spieler bei jedem Ballkontakt von der ersten bis zur letzten Spielminute von der Spartak-Anhängern ausgepöfeln worden. Das wünsche ich unseren Gästen aus der Sowjetunion ganz sicher nicht. Aber vielleicht können Sie unsere Elf 90 Minuten lang bei jedem Ballkontakt anfeuern...



Ihr Willi Lemke

wenn in unserer Elf viele positive Dinge zusammenkommen.

Es wird sehr schwer, so schwer wie noch nie, aber Trainer und Spieler sind auch so ehrgeizig wie noch nie. Denken Sie nur an das Beispiel Bayer Urdingen, als die Krefelder nach einer glatten Niederlage in Dresden zu Hause zur Halbzeit schon 1:3 zurücklagen und nach der Pause noch das Unmögliche wahr machten.

Bistro
&
Disco

FLY in

... weil wir
besser
sind

Bistro: Mo-Sa ab 17.00
So ab 19.00

Disco: So-Do 20.00-02.00
Fr+Sa 20.00-06.00
Dienstag Ruhetag

Vor dem Steintor 65
2800 Bremen 1

Wollen Sie gesund wohnen?

Dann informieren Sie sich über
das Ziegel-Komplett haus bei:

WEHRMANN
ZIEGEL SEIT 1861

Rieder Straße 2 · 2803 Weyhe/Sudweyhe
Telefon (04203) 6026



„Unsere Chance ist minimal, aber wir wollen das Maximum herausholen“

Otto Rehhagel und seine Mannschaft scheinen im Rückspiel des UEFA-Cups gegen Spartak Moskau vor einer schier unlösbaren Aufgabe zu stehen. Gilt es doch jetzt im Weserstadion einen 1:4-Rückstand aus dem Lenin-Stadion wettzumachen. „Es geht hier um alles oder nichts“, weiß Otto Rehhagel nur zu genau um die Schwere dieser Rückspiel-Aufgabe.

Frage: Herr Rehhagel, was

selbstverständlich, daß wir hier alles nur mögliche versuchen werden. Und wenn dann noch die Zuschauer wie eine Mauer hinter uns stehen, wäre das ganz hervorragend. In dieser Partie sollten

REMINGTON
 Rasierer Kundendienst
 Außer d. Schleifmühle 58
 Bremen · Telefon 32 18 20

sie auch mal darüber hinwegsehen, wenn meinen Spielern im Eifer des Gefechts der eine oder andere Fehler unterläuft.

Frage: Eine Frage zum Gegner: Haben Sie sich die sowjetische

Mannschaft so stark vorgestellt wie sie sich im Hinspiel dann präsentierte?

Rehhagel: Schon. Spartak hat heute im russischen Fußball den Stellenwert, den zuvor Dynamo Kiew einnahm. Technisch brillant, athletisch und sehr diszipliniert –

M. Wulff
 Mitglied im BZA

Wir lösen Ihre **Personalprobleme** bei **Termindruck, Krankheitsfällen** oder **Urlaubsvertretungen**.

Geschulte Mitarbeiter wie Schlosser aller Art
 Elektriker · Tischler
 Produktionshelfer
 stehen zu Ihrer Verfügung.

Zeitpersonal
 Syker Straße 18, 2803 Weyhe
 Telefon 0421 / 80 4573



Moskau war im Hinspiel der erwartete schwere Gegner. Eine Mannschaft, die für meine jungen Spieler vielleicht eine Runde zu früh kam. Aber was soll's, wir müssen die Gegner nehmen wie sie kommen.

Frage: Ein Gegner, gegen den man sich keinen Fehler erlauben darf...

Rehhagel: Genau. Denn eben die sind uns beim Hinspiel gleich reihenweise passiert. Daß dann eine solch ausgereifte Truppe mit

4:1 gewinnt, wundert mich da gar nicht. Spartak hatte sechs Chancen und machte daraus vier Treffer. Das sagt schon alles. Jetzt müssen wir im Weserstadion die Fehlerquote so gering wie möglich halten. In der Bundesliga hat man bekanntlich 34 Spiele, da lassen sich Fehler leichter ausmerzen. Im UEFA-Cup nur zwei Spiele,

Der Tip der BSAG:
Mit Bussen und Bahnen kommen Sie problemlos hin und zurück!

das macht die Aufgabe jetzt so schwierig.

Frage: Madrid und Uerdingen haben in der Vergangenheit schon verloren geglaubte Duelle noch aus dem Feuer gerissen. Wagen Sie einen Tip?

Rehhagel: Nein. Aber das mache ich ja nie. Ich sage nur soviel: Jeder meiner Spieler wird in dieser Partie sein letztes geben. Ob es dann gereicht hat, sehen wir beim Schlußpfiff.

Blumen Pflanzen und Geschenke für jeden Anlaß

2800 Bremen 1 · Friedhofstraße 34 · Tel. 0421 - 213044
 Schwachhausen/Riensberg



Gespannt erwartet Jonny Otten seine Einwechslung durch Trainer Otto Rehhagel.

Vor und nach dem „Werder-Spiel“ in

tonis in

die gepflegte, gemütliche Gaststätte.
 Täglich geöffnet von 10 bis 2 Uhr nachts.

Unsere Spezialität:
 Scampis Mexiko a lá „Sit in“
 Nordsee-Krabben

2800 Bremen, St.-Jürgen-Str.
 gegenüber dem Haupteingang
 des Krankenhauses
 Telefon: 7 31 98

trauen Sie ihrer Mannschaft nach dem 1:4 von Moskau zu?

Rehhagel: Wir wissen alle, daß, bei realistischer Betrachtung, unsere Chance nur sehr minimal ist. Trotzdem wollen meine Spieler und ich hier in Bremen das Maximum herausholen. Es ist doch

Druckluft beschwingt Produktionsabläufe.

AS
 PNEUMATIK
 Ahlrich Siemens KG
 Druckluft · Beratung · Verkauf

Hastedter Osterdeich 241
 2800 Bremen 1 · Tel. (0421) 45 0161

Druckluft ist unser Metier. FESTO-Pneumatik-Qualität, auf die Sie sich verlassen können. Technische Beratung, Planung und Realisation durch Komplett-Steuerungsbau (pn. + elekt.), Lager, Notdienst, Service, Schulung. Für Ihre Aufgabe haben wir immer eine luftige Lösung. Rufen Sie uns an.

36 x in Norddeutschland überall für Sie am Ball.

KAFU
 DISCOUNT
 frisch · aktuell · billig

Spartak Moskau: Spezialist in Sachen UEFA-Cup-Wettbewerb

Die Fußballer von Spartak Moskau sind absolute Spezialisten was den UEFA-Cupwettbewerb angeht. Die Mannschaft aus der sowjetischen Hauptstadt, die immer ein wenig unter dem Renommée der bekannteren Klubs wie Torpedó und Dynamo zu leiden hat, war in den vergangenen fünf Jahren in diesem europäischen

Werder tat sich da in der Vergangenheit leider schwerer. In der Saison '84/85 scheiterte Werder an dem RSC Anderlecht (0:1/2:1), gegen Schwarzmeer Odessa '85/86 war nach einem 1:2 im Hinspiel und 3:2-Rückspielerfolg Endstation, im Vorjahr schließlich schaffte Atletico Madrid die Rehagel-Schützlinge. Jedesmal



Abwehrrecke Chidijatulin

scheiterte Werder in der ersten Runde, jedesmal verabschiedete sich die Mannschaft mit einer Superleistung vom UEFA-Cup-Wettbewerb.

Hier eine Aufstellung der UEFA-Cup-Erfolge von Spartak Moskau in den letzten fünf Jahren:

Saison '82/83

1. Runde:
gegen Arsenal London 3:2/5:2
2. Runde:
gegen FC Haarlem 2:0/3:1
Achtelfinale: gegen FC Valencia
ausgeschieden

Saison '83/84

1. Runde:
gegen HJK Helsinki 2:0/5:0
2. Runde:
gegen Aston Villa 2:2/2:1
Achtelfinale:
gegen Sparta Rotterdam 1:1/2:0
Viertelfinale:
gegen RSC Anderlecht 2:4/1:0

Saison '84/85

1. Runde:
gegen Odense BK 5:1/2:1
2. Runde:
gegen Lok. Leipzig 1:1/2:0
Achtelfinale:
gegen 1. FC Köln 1:0/2:2

Saison '85/86

1. Runde:
gegen Turku PS 1:0/3:1
2. Runde:
gegen FC Brügge 1:0/3:1
Achtelfinale:
gegen FC Nantes 0:1/1:1

Saison '86/87

1. Runde:
gegen FC Luzern 0:0/1:0
2. Runde:
gegen FC Toulouse 1:3/5:1
Achtelfinale:
gegen FC Tirol 1:0/0:2

Chidijatulin und Rodionov: Sie sorgen für die Überraschungseffekte

Früher, da galt der sowjetische Fußball zwar als kompakt und diszipliniert, niemals aber als individuell ausgeprägt oder reich an Überraschungseffekten. Daß diese Zeiten längst der Vergangenheit angehören, hat Werder beim Spartak-Gastspiel am eigenen Leibe erfahren und ist den Fußballexperten spätestens seit der WM in Mexiko bekannt.

Zwei, deren spielerische Fähigkeiten im riesigen Oval des Lenin-Stadions besondere Probleme bereiteten, gelten seit Jahr und Tag als Fußballspieler internationaler Klasse.



Sergej Rodionov

Der Name des einen, Sergej Rodionov, zergeht sogar dem deutschsprachigen Fan auf der Zunge, den Namen des anderen, Wagis Chidijatulin, können wohl hierzulande nur Sprachgenies richtig aussprechen.

Doch gerade er ist einer der renommiertesten Spieler in der UdSSR. Als er 1979 im Alter von 20 Jahren in Tiflis gegen Deutschland auflief, hatte der Mann mit der Nummer Vier auf dem Spartak-Trikot schon 16 Länderspiele absolviert.

Daß der „Beckenbauer des Sowjet-Fußballs“ – er interpretiert die Libero-Position ähnlich offensiv wie einst der heutige Team-



»Sillinger's Gasthaus«

Das Haus der anspruchsvollen Gastronomie

Tennishalle, Bundeskegelbahnen · Tagungsräume
Großer Saal mit Bühne · Hotelzimmer Du/WC/TV/Tel.

Das Haus der Betriebsfeste, Familienfeiern und Tagungen

Kein Ruhetag! Wochentags ab 17 Uhr, samstags u. sonntags ab 12 Uhr geöffnet

2806 Oyten-Sagehorn · Auf der Heide 1 · Tel.: (04207) 1647

Neu: Hotel Garni · 2800 Bremen · Osterh.-Heerstr. 152 · Tel.: (0421) 405600

chef – es bis jetzt erst auf 40 Berufen in der Nationalmannschaft gebracht hat, liegt einerseits an seinem Verletzungspech, andererseits an seinem aufbrausenden Gemüt.

So mußte er bis zum Spiel gegen Werder in vier aufeinanderfolgenden Europapokalbegegnungen zuschauen, weil er im Wettbewerb des vergangenen Jahres einen Platzverweis erhalten hatte.

Gegen Werder sah er prompt die gelbe Karte, bewies aber durch überraschende Pässe in die

Tiefe, kleine technische Einlagen im Mittelfeld, blitzschnelle Doppelpässe und Schüssen mit beiden Füßen (der linke ist etwas stärker) sein Ausnahmekönnen.

Ebenfalls beidfüßig und genauso mit dem linken Bein noch einen Tick wirkungsvoller ist Sergej Rodionov, der Mann, der Werder im Hinspiel fast alleine das Genick brach. Der 25jährige Nationalspieler ist vom Spielertyp mit Frank Ordenewitz vergleichbar – geradlinig, meist über die linke Seite kommend und eiskalt im Abschluß.

Jetzt noch größer und schöner RESTAURANT »AGAI« GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN
2800 Bremen-Huchting Kirchhuchtinger Landstr. 184
Telefon (04 21) 56 13 43
Parkplätze direkt am Haus

Wettbewerb so erfolgreich wie keine andere Mannschaft aus Europa.

Wer hätte das gedacht? Spartak Moskau schaffte in dieser Zeit immer den Sprung in die dritte Runde des UEFA-Cups. Eine Leistung, die für sich spricht und die Klasse dieser Sowjet-Elf nur erahnen läßt.

BP-Station „Bismarckstraße“
Klaus Heres
Ihre BP-Tankstelle auf dem Weg zum Weser-Stadion
Tag und Nacht geöffnet
SB-Tanken – SB-Ölwechsel
SB-Waschanlage – BP-Autoshop
KFZ-Meisterbetrieb
Bismarckstraße 355 · 2800 Bremen · Telefon (0421) 447691

Unser Service ist Beratung und Gestaltung!
Die Gestaltung von Sträußen, Schalen, Dekorationen oder alle anderen gärtnerischen Dienstleistungen übernimmt bei uns qualifiziertes Fachpersonal! Ideen für jeden Anlaß, Tips und Tricks zur Pflanzenpflege gibt es natürlich auch, freundlich und fachlich fundiert!
BLÜMENSTELTER
Friedhofstraße 30 · 2800 Bremen 1
Tel. 0421-214541

Brille: Fielmann.
Für Ihren modischen Vorsprung. Zum Fielmann Preis. Mit Garantie.
Fielmann
Fielmann, ein großer deutscher Optiker
Überstr. 32, 2800 Bremen, Tel. 0421/320585 - 86
Gerhard-Rohits-Str. 73, Bremen-Vegesack, Tel. 0421/961865

„Manni“ macht seinen Kollegen Mut: Wir haben noch 90 Minuten ...

In knapp vier Wochen wird er 38 Jahre alt, wenn nichts dazwischen kommt, dürfte er am Saisonende über 400 Bundesligaspiele auf seinem Konto haben, die 200er Grenze in der ewigen Torschützenliste hat er längst überschritten. Nicht zuletzt seiner vorbildlichen Profieinstellung hat es Manfred Burgsmüller zu verdanken,

nuten. Zeit genug, um das nachzuholen, was wir in Moskau verpaßt haben.“

Was soviel heißen soll wie: Jetzt müssen die Weichen für das Erreichen des Achtelfinales eben in Bremen gestellt werden.

Sein Treffer beim Hinspiel zum 1:3 in der 81. Minute soll seinen

Worten Nachdruck verleihen. „Schon vor meinem Tor spürte man es, daß die Russen verwundbar sind, sobald man sie früh und aggressiv stört.“ Wobei sich „Manni“ durchaus darüber im klaren ist, wie schwer es sein wird, den Sowjets den 4:1-Vorsprung abzugeben und in einen eigenen



Manfred Burgsmüller

daß er heute zu den ganz Großen im deutschen Fußball zählt.

Dinge, die ihn längst nicht mehr interessieren, stellt er sich beim SV Werder doch ganz in den Dienst der Mannschaft. Und es paßt ins Bild, wenn der Bremer Routinier vor dem UEFA-Cup-Rückspiel gegen Spartak Moskau die Ärmel hochkrempelt, um seinen doch wesentlich jüngeren Kollegen glaubhaft zu machen: „Los Jungs, wir haben noch 90 Mi-



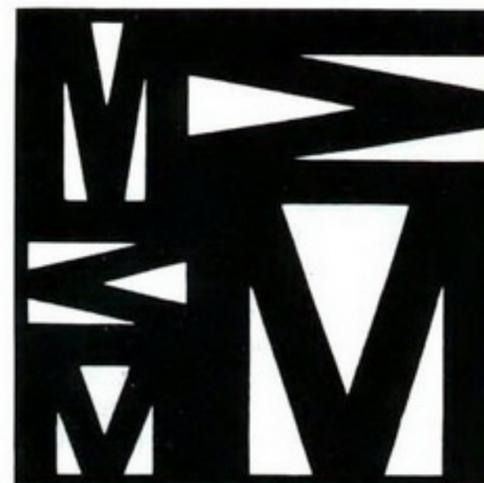
JETZT **NEU!**

Mittagstisch
von 12.00 – 14.00 Uhr
Ab 18.00 – 2.00 Uhr
warme Küche

Treffpunkt der „Werderaner“
vor und nach dem Bundesligaspiel
Nur 5 Minuten vom Weserstadion

Täglich geöffnet von
10.30 – 2.00 Uhr
Wochenende und vor Feiertagen
bis 3.00 Uhr

2800 Bremen – Hulsberg 13
Telefon (04 21) 44 53 49



Robert Meyer GmbH
Werkstätten für dekorative
Malerei

2800 Bremen, Tannenbergr. 9
Telefon 44 83 83 · 44 39 47

Vorsprung umzumünzen. „Aber wir wären schlechte Fußballer, wenn wir nicht bis zum Schluß an unsere Chance glaubten. Möglichkeiten gibt es immer“, weiß er.

Eine Einstellung, die vielleicht so etwas wie das Erfolgsrezept des „Manni“ Burgsmüller ist. Auch der 37jährige Torjäger darf längst noch nicht abgeschrieben werden. Jetzt will er helfen, beim Rückspiel im Weserstadion noch das Unmögliche wahr zu machen. Burgsmüller: „Es wird verdammt

schwer, aber für mich wird erst beim Schlußpfiff in Bremen abgerechnet – und bis dahin ist ja noch ein bißchen Zeit.“

Und für den Fall, daß es am Ende doch nicht ganz gereicht hat, weiß er schon heute: „Für unsere jungen Spieler war das Abenteuer Moskau in jedem Fall lehrreich. Denn da konnte man doch ganz deutlich spüren, daß international ein anderer Wind als in der Bundesliga oder gegen Mjondalen weht.“

Manfred Burgsmüller denkt dabei an die Werder-Elf von morgen, wobei der Blondschoop noch keineswegs das Ende seiner eigenen Karriere vor Augen hat. „Das ist heute noch kein Thema.“

Durchaus denkbar, daß am Ende Werder-Manager Willi Lemke



Hatte in den letzten Einsätzen wiederholt Grund zum Jubeln: Manfred Burgsmüller

Wir machen Süßes



Nix vor?
– Dann mal wieder
„DOLCE-KUCKEN“.
Macht Spaß!

Dolce-Zuckerwaren
Katharinen-Passage
Telefon: 32 60 68

und Vizepräsident Klaus-Dieter Fischer recht behalten, die nach dem Wohlbefinden des „Oldies“ mal befragt, übereinstimmend antworteten: „Der Manni spielt auch noch mit 40, so fit ist er.“



Don Carlos 1
SPANISCHES
SPEZIALITÄTEN RESTAURANT



Von Montag bis Freitag Mittagmenü
Wir haben für Sie täglich von 12.00 bis 15.00 Uhr und ab 18.00 bis 24.00 Uhr geöffnet.

2800 Bremen · Am Wall 186 · Tel. 04 21 / 32 54 99 (direkt neben Abnussi Orientteppiche)



ABNUSSI
ORIENTTEPPICHE
EXPORT - IMPORT GMBH



Spezialfachgeschäft für echte Teppiche ☎ 32 49 27 + 32 58 75

Wir führen auch Reparaturen und Spezialwäsche Ihrer Teppiche durch.
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. von 9 – 18.30 Uhr; Sa. von 9 – 14 Uhr (langer Sa. bis 18 Uhr)
2800 Bremen · Am Wall 185 (direkt neben dem span. Restaurant „Don Carlos 1“)



Dassajew fehlte nur einmal – da verlor Moskau 1:5 in Wilna

Im Spartak-Tor steht ein absoluter Weltklasse-Torwart

Als die UdSSR 1982 in Spanien erstmals seit zwölf Jahren wieder an einer Fußball-Weltmeisterschaft teilnahm, machte unter den Beobachtern schnell der Name eines Mannes die Runde: Renat Dassajew, damals 25-jähriger Nationaltorhüter der UdSSR.

Er und der Deutsche Toni Schumacher galten zusammen mit dem Engländer Shilton bald als die absoluten Top-Torwarte der WM. Die Leistungsfähigkeit der beiden anderen war schon vorher allseits bekannt gewesen, den Keeper aus der Sowjetunion kannten vor fünf Jahren jedoch nur die Fußball-Fachleute.

Das ist inzwischen natürlich längst anders: Dassajew ist sowohl im Verein als auch im Nationalteam der unumstrittene Mannschaftsführer, international

erfahrenste Mann und routinierter Rückhalt der Abwehr. Ein Weltklassemann, ähnlich wie der Dresdner René Müller fast ein Nationalheld in seinem Land.

Werders Chancen auf den nötigen hohen Sieg im Rückspiel wür-



Die beiden Spartak Torhüter Renat Dassajew und Stanislav Tschertschew

den sprunghaft steigen, fehlte Dassajew, wie in dieser Saison nur einmal in einem Punktspiel, als letzte Rückversicherung der Spartak-Abwehr. Immerhin: Der neue Sowjet-Meister kassierte ohne den 30-jährigen im Tor prompt eine 1:5-Packung in Wilna. Für Werder natürlich ein Traumergebnis, für Spartak ein ungewohnter Ausrutscher.

In Moskau zwangen die grün-weißen Stürmer Dassajew im Spartak-Tor nur selten zu außergewöhnlichen Leistungen. Lediglich beim Herauslaufen konnte Dassajew ab und zu seine ganze Souveränität beweisen.

Dort lagen in jüngeren Jahren noch seine Schwächen, die er ständigen Beobachtern des Sowjet-Fußballs zufolge jedoch gänzlich abgestellt haben soll. Auf der Linie und im Kampf Mann gegen Mann demonstriert Dassajew jedoch schon seit Jahr und Tag in Schumacher-Manier seine Ausnahmestellung. Werders Angriffsspieler werden sich etwas besonderes einfallen lassen müssen.

Fotosatz Westermann

Heiligenberg 4
2814 Bruchhausen-Vilsen
Telefon (04252) 1247
Fernkopierer (04252) 453



FREMDDATEN-KONVERTIERUNG

Ist ein Gebiet, das Fachleute mit Erfahrung braucht, wir haben sie. Sie geben uns Ihre Computer-Diskette (3"-, 3,5"- oder 5,25"-Zoll) wir entnehmen den Inhalt und machen Qualitätsfotosatz daraus, ohne Neusatz.

WIR KONVERTIEREN IHRE COMPUTER-DATEN – SIE SPAREN GELD UND ZEIT

Rufen Sie uns an, wir kommen zu Ihnen und beraten Sie. Ständige Investitionen in modernsten Satzanlagen haben uns zu einer der führenden Fotosetzereien im nord-deutschen Raum werden lassen. Wir investieren weiter, zum Vorteil unserer Kunden.

Ihr zuverlässiger Partner vor dem Druck

Dieser Anzeiger wurde erstellt mit dem Programm "Satzkonverter" von der Firma "Satzkonverter".

EINE RUNDE SACHE!

Für den Erfolg im Sport müssen bestimmte Voraussetzungen erfüllt werden:

In erster Linie zählt Fairness, eine gesunde Einstellung und der persönliche Einsatz jedes einzelnen.

Unsere Mitarbeiter wissen, daß die Kombination all dieser Faktoren das Fundament einer guten Zusammenarbeit zum Wohle unserer Kunden bildet.

Wir setzen unser Wissen in die Tat um!



BANKVEREIN BREMEN AG

IHR PERSÖNLICHES BANKHAUS



BECK'S

präsentiert:

UEFA-Cup-Rückspiel

WERDER BREMEN - SPARTAK MOSKAU

AKTIONS-COUPON

Bitte die Stadionsdurchsagen beachten!

Einsenden an: Brauerei Beck & Co, Postfach 10 73 07, 2800 Bremen 1.
Mitmachen kann jeder über 18 Jahre, ausgenommen Mitarbeiter der Brauerei Beck & Co. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

HORTEN. IHRE ADRESSE FÜR SPORT

Horten Horten Horten

Aus Schaden wird man klug (kaufen)

★ **Günstige** Einkaufsmöglichkeiten aus Schadens-Partien und Fabrik-Restposten
 Ständig wechselnde Angebote
 Damen-, Herren-, Kinder-Oberbekleidung, Textil-Meterware, Teppiche, Haushaltswaren, Elektroartikel, Kosmetik.
 Möbelausstellung mit ständig interessanten Neueingängen im Zentrallager.

Büro: Martinstr. 61, 2800 Bremen 1, Tel. (0421) 32 34 35
 Zentrallager: Industriehafen, Südweststr. 2, Tel. (0421) 64 20 48
 Verkauf: Mo. bis Fr. 9-18 Uhr, Waller Heerstr. 122 (Linie 2 + 10, Haltestelle Waller Ring), Tel. 38 07 55

HERMANN feuss

...IMMER WAS NEU'S
Achten Sie auf unsere Tageszeitungs-Anzeigen!

HULLMANN
...der Gute aus dem Oldenburger Korn-Land

HULLMANN Weizen-Korn
32% VOL
0,7 l
BRÄUEREI OLDENBURG-ETZHOE
DEUTSCHES ERZEUGNIS

DAS SPIELERAUFGEBOT

SPARTAK MOSKAU	ANGRIFF	SV WERDER BREMEN
TOR () Dassajew () Tschertschesow ABWEHR () Chidijatulin () Boki () Susloparow () Surow () Kusnetzow, B. () Bubnow MITTELFELD () Mostowoi () Kusnetzow, J. () Tscherenkow () Mitin () Rondakow	() Radionow () Passulko () Schmarow  Wagis Chidijatulin	ANGRIFF () Riedle () Neubarth () Ordenewitz () Burgsmüller  Frank Ordenewitz ABWEHR () Otten () Borowka () Schaaf () Sauer () Ruländer () Bratseth () Kutzop MITTELFELD () Eilts () Meier () Hermann () Rose () Wolter () Votava () Hanses

Wohnkeramik exklusiv

Informationen in unserer
Keramikausstellung

WALTER SCHMIDT
Bau-Keramik

Baukeramik - Export - Import
Marmor-Fliesenverlegebetrieb
Abf. Europastr. Del.-Mitte
Steller Straße 26 B
Delmenhorst
Telefon 04221 / 2882

Altstadt
Katharinenstr. 32/35 · Tel. (0421) 320404

...eine Stadt wie keine andere
Alt Bremen · Remmer · Braustube
Bauerndiele · Bierzapfen

Die große Möbelschau zwischen Weser und Elbe

MEYERHOFF

Osterholz-Scharmbeck · Ortsteil Buschhausen



Werders Vize-Präsident hielt in Bremen die Stellung

Klaus-Dieter Fischer: Statt zum Europapokal „nur“ zum DFB-Pokal

Beim UEFA-Cup-Hinspiel gegen Spartak Moskau fehlte ein Mann auf der Tribüne des Moskauer Lenin-Stadions, der bei Werders Europapokaleinsätzen eigentlich immer dabei war: Vizepräsident Klaus-Dieter Fischer. Das 46jährige Präsidiumsmitglied des Vereins hatte indes auf der Tribüne des Weserstadions Platz genommen. Als offizieller Vertreter des



SV Werder wohnte er dem DFB-Pokalschlager der Werder Amateure gegen den Hamburger SV (1:3) bei.

Während in Moskau der Nebel ein wenig verflogen war, senkte sich der Nebel über Bremen und das Weserstadion. Klaus-Dieter Fischer präsentierte sich dann auch im „Moskau-Look“. In einem dicken Ledermantel, mit Fell und Kapuze hoffte „KDF“ insgeheim auf

eine Pokalsensation „seiner“ Amateure. Auf der Auswechselbank saß mit Trainer „Kalli“ Kamp ein Werderaner, der ursprünglich auch für das Europapokalspiel in der sowjetischen Hauptstadt fest eingeplant war. Sogesehen trat der SV Werder in Moskau stark ersatzgeschwächt an.

Doch der erste vergebliche Anreisversuch der Rehagel-Schützlinge und der damit verbundene Irrflug nach Wilna und zurück sorgten für die ungewollte Terminüberschneidung. „In Bremen werde ich mehr gebraucht als in Moskau“, hatte sich „Kalli“ Kamp klar für seine Oberligamannschaft ausgesprochen, für die die Partie gegen den HSV so etwas wie das „Spiel des Jahres“ war.

„Vize“ Klaus-Dieter Fischer sah dies genauso. „Wenn ich gewollt hätte, wäre ich selbstverständlich mit nach Moskau geflogen“, befand er, „aber ich habe als Vizepräsident dem Verein gegenüber eine Verpflichtung, nämlich die, mich um die Belange der Amateure abteilung zu kümmern. Da müssen persönliche Wünsche hinten anstehen.“

Gesagt, getan: Fischer sah die Amateure „live“ und verfolgte am Radio die Live-Übertragung der Bremer Begegnung in Moskau

nicht in Ruhe, aber dafür im Warmen.

Als störend empfand Werders Vizepräsident an diesem Werder-Fußball-Wochenende nur die geringe Besucherzahl von 4193 zahlenden Zuschauern im Bremer Weserstadion. Das waren zwar zehnmal mehr Besucher als bei einem normalen Oberliga-Punktspiel des SV Werder (Schnitt: 400), doch hatten sich alle Beteiligten, nicht zuletzt auch HSV-Manager Felix Magath, insgeheim eine fünfstellige Zuschauerzahl gewünscht.

Fischer: „Das Interesse an dieser Partie war wirklich enttäuschend, auch wenn wohl die schlechten Witterungsverhältnisse in und um Bremen sowie die 0:1-Pleite der Hamburger im Europapokal alles andere als eine gute Werbung für dieses Spiel waren.“

Impressum

Herausgeber und Eigentümer:

Matschak-Werbung GmbH
Bismarckstraße 48, 2800 Bremen

Verantwortlich für Text:

Otto-Ulrich Bals

Anzeigen:

Matschak-Werbung GmbH
Bismarckstraße 48, 2800 Bremen
Tel. (0421) 73071 · Telex 245895
Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 11 vom 1. 12. 1985

Druck:

Druckerei Humburg
2800 Bremen

Satz und Druckform:

Fotosatz Westermann
Heiligenberg 4, 2814 Bruchhausen-Vilsen
Das Werder-Echo, die Stadionzeitschrift des SV Werder Bremen, erscheint mindestens zu jedem Bundesliga-Heimspiel.

Nachdruck auch auszugsweise nur mit Genehmigung des Herausgebers. Das Werder-Echo gibt es auch im Abonnement.

Interessenten wenden sich bitte an:

Matschak-Werbung
- Werder-Echo -
Bismarckstraße 48
2800 Bremen 1
Tel. 04 21/7 30 71

Telefonnummern des SV Werder:

Geschäftsstelle	49 81 06
Kartenstelle (Vorverkauf)	49 05 06
Information (Autom. Anrufbeantworter)	49 04 39
Werder-Fan-Service	7 72 74
Projekt Vereinsgeschichte	4 98 62 92

1000 Reisen -
Ein Koffer voller
Ideen:

**Fußball-Länderspiel
Deutschland – Ungarn**

18. 11. – 20. 11. '87

direkt ab Hamburg
3 Sterne Hotel mit HP
inkl. Eintrittskarte, Party, Transfer

DM 799,- +
DM 24,- Visakosten

dodenhof Wohnen & Freizeit PACO-REISEN 2802 Posthausen Tel. 04297/797	WERTKAUF* PACO-Reisen 2800 Bremen Tel. 0421/51751	ROLAND CENTER PACO-REISEN 2800 Bremen 66 Tel. 0421/581066
<p>2820 Bremen 70 Reeder-Buschhoff-Str. 26 Tel. 04 21/ 662086</p>	<p>2800 Bremen 1 Sogestr. 21 (Reisebüro) Tel. 04 21/321213</p>	<p>2800 Bremen 1 Hastedter Heerstraße 54 Tel. 04 21/44 4146</p>

Der Tip der BSAG: Mit Bussen und Bahnen kommen Sie problemlos hin und zurück!

<div style="text-align: center;"> <p>BREMER RATSKELLER</p> </div> <p>Bremens ältestes historisches deutsches Weinstadl seit 1405 über 800 Plätze in der</p> <p>Historischen Halle mit Atmosphäre vor den großen Fassern über 600 Sorten deutscher Weine. Priölen zum Schlemmen Bremitesches Restaurant mit traditioneller Küche. Rotweinstube</p> <p>Veranstaltungsräume Bacchuskeller · Kaiser-Senatszimmer · Zunftstube · Schatzkammer · 10-800 Personen Nach dem Theater zum Dämmererschoppen Jeden Sonntag Brunch · Frühkonzert · Weinproben</p> <p>täglich von 10.00 bis 1.00 Uhr Bremer Ratskeller Am Markt 1 · 2800 Bremen 1 Telefon (0421) 32 09 36</p>	<div style="text-align: center;"> <p>DEUTSCHES HAUS</p> </div> <p>Historisches lebendiges Gasthaus am Bremer Marktplatz. Die Bremer Adresse für frische Fischgerichte.</p> <p>Bistro am Markt die Schlemmerecke</p> <p>Restaurant Marktstuben das Fischrestaurant.</p> <p>Café Plewnia am Markt hausgemachte Kuchenpezalitäten · Stadtkonditorei</p> <p>Jonas die Kneipe am Markt</p> <p>Das Haus für Festlichkeiten</p> <table border="0" style="font-size: 0.8em;"> <tr> <td>Festsaal</td> <td>40-100 Personen</td> </tr> <tr> <td>Ratsstube</td> <td>20- 40 Personen</td> </tr> <tr> <td>Liebfrauen</td> <td>12- 25 Personen</td> </tr> <tr> <td>Himmelreich</td> <td>12 Personen</td> </tr> <tr> <td>Mausefalle</td> <td>10 Personen</td> </tr> </table> <p>Partyservice täglich von 10.00 bis 1.00 Uhr Deutsches Haus am Markt GmbH Gaststättenbetriebe Am Markt 1 · 2800 Bremen 1 Telefon (0421) 32 10 48</p>	Festsaal	40-100 Personen	Ratsstube	20- 40 Personen	Liebfrauen	12- 25 Personen	Himmelreich	12 Personen	Mausefalle	10 Personen
Festsaal	40-100 Personen										
Ratsstube	20- 40 Personen										
Liebfrauen	12- 25 Personen										
Himmelreich	12 Personen										
Mausefalle	10 Personen										



Bremer haben's gut -
Bremer haben uns!

Das gute Gefühl, gut versichert zu sein, kommt für Bremer aus Bremen. Hier an unserem Hauptsitz sind wir besonders schnell, wenn Sie Hilfe brauchen. Z. B. im Schadenfall. Wir sind Bremer wie Sie. Mit uns kann man reden - zum Ortstarif.



SECURITAS-GILDE
Versicherungen

Am Wall 153-156 · 2800 Bremen 1 · Telefon (04 21) 3 67 70

Bei uns können Sie auch nachts tanken.



Wir haben rund um die Uhr für Sie geöffnet.

ESSO Station M. Manikowski Schwachh.-Heerstr. 205 Bremen	ESSO Station M. Schmidt Holler Allee 34 Bremen	ESSO Station APCOA Autoparking Rembertiring 7 Bremen	ESSO Station G. Bayer Vegeacker Heerstr. 75 HB - Schönebeck
--	--	--	---



Fachleute für den Auto-Alltag.

Warum Manni Kaltz Rehagels Lieblingsspieler ist / Peter Bullen ist immer dabei

Am 14. November ist es wieder soweit, dann steigt im Hamburger Volksparkstadion das erste traditionelle Nordderby der Bundesliga-Saison '87/88. Und immer wenn es gegen den Hamburger SV geht, kommt Werders Trainer Otto Rehagel ins Grübeln und Schwärmen zugleich.



Der Grund dafür ist Manfred Kaltz. Denn schon seit Jahren gehört der 69fache deutsche Nationalspieler des HSV zu den absoluten Lieblingsspielern des Bremer Trainers. „Der Manni Kaltz hat einfach alles“, schwärmt Rehagel,

„der ist Verteidiger, Spielmacher und Stürmer in einer Person.“ Und im Hinblick auf das Bremer Gastspiel an der Elbe: „So einen Mann kann man nie völlig ausschalten, das macht ihn so gefährlich.“ Der so hochgelobte Kaltz gab erst unlängst im Weserstadion ein paar Kostproben seines großartigen Könnens ab: Beim 3:1-Erfolg der Hamburger in der zweiten Runde des DFB-Pokals über die Amateure des SV Werder erzielte der 34jährige Routinier das wichtige 1:0 für seine Mannschaft selbst und bereitete das alles entscheidende 2:0 für den HSV mustergültig vor. Als Werder später Druck machte, war er bester Akteur seiner Elf in der Abwehr. Wie Otto Rehagel, der derweil mit den Profis in Moskau weilte, sagte: Verteidiger, Spielmacher und Torschütze in einer Person! Die Werder-Profis sind gewarnt.

Er ist Engländer, startet für den SV Werder und sammelt Titel wie andere Leute Briefmarken. Die Rede ist von Bremens bestem Marathonläufer Peter Bullen. Der sympathische Athlet machte unlängst von sich reden, als er vor dem Heimspiel des SV Werder gegen Stuttgart im Weserstadion einen neuen Landesrekord im Stundenlauf (18830 Meter) aufstellte. Und was ein richtiger Werder-Fan ist, der geht auch bei jedem Wetter und noch so scheinbar unattraktiven Gegner ins Stadion. So zählte Peter Bullen zu den 4193 Unentwegten, die dem Pokalmatch zwischen den Werder-Amateuren und dem HSV beiwohnten. Kommentar des erfolgreichen Langstrecklers: „Die Bremer waren richtig schön frech, nur leider nicht siegreich.“

MÄNNERMODE
DA HABEN WIR ERFAHRUNG

Hosen-Auswahl

So vielfältig war die neue Hosen-Mode noch nie. Von der sportlichen Wollhose bis zur softigen Cordhose reicht deshalb auch unsere Riesenauswahl. Sie sollten sie mal kennenlernen.

Gute Hosen sind unsere Stärke!

SCHULZE KLEIDUNG
Ihr Spezialist für Herrenmode
BREMEN, AM BRILL - BR.-VEGESACK

Werder – 1. FC Köln
am 7. Nov. '87, 15.30 Uhr

Zugverbindungen zu den Heimspielen von Werder Bremen an Samstagen (bis 28. 5. 1988) von und nach Bremen Hbf. Vom Hauptbahnhof bestehen direkte Verbindungen mit der Straßenbahn zum Stadion und zurück.

Mit den Fahrausweisen des Gemeinschaftstarifes können Sie sowohl den Zug als auch die Straßenbahn benutzen.

Bremen-Vegesack und zurück			
ab	N 14.03	N 14.33	Br-Vegesack
	14.05	14.35	Br-Schönebeck
	14.07	14.37	Br-St. Margrit
	14.09	14.39	Br-Lesum
	14.12	14.42	Br-Burg
	14.16	14.46	Br-Ostebahausen
	14.20	14.50	Br-Walle
an	14.25	14.55	Bremen Hbf
			ab N 17.34
			17.56
			17.52
			17.50
			17.48
			17.46
			17.40
			17.37
			30 Minuten
			04 23 04
			alle
			30 Minuten
Lübberstedt und zurück			
ab	N 14.11	N 14.11	Lübberstedt
	14.16	14.16	Odenbüttel
	14.21	14.21	Osterholz-Scharm
	14.25	14.25	Ritterhude
	14.29	14.29	Br-Burg
	14.33	14.33	Br-Ostebahausen
	14.37	14.37	Br-Walle
an	13.59	14.39	Bremen Hbf
			ab N 18.19
			N 18.57
			E 20 19
			18.53
			19.28
			18.48
			19.22
			18.42
			19.16
			20.37
			18.34
			19.11
			20.32
			20.28
Baden und zurück			
ab	N 13.45	N 14.25	Baden
	13.49	14.25	Achim
	13.53	14.29	Br-Mahndorf
	13.58	14.34	Br-Seefeldbrock
an	14.06	14.38	Bremen Hbf
			ab N 18.57
			E 19 15
			19.08
			19.05
			19.02
			18.56
Delmenhorst und zurück			
ab	E 14.25	N 14.34	Delmenhorst
	14.28	14.38	Heddring
	14.44	14.54	Br-Neustadt
an	14.36	14.50	Bremen Hbf
			ab E 18.01
			E 18.36
			N 18.56
			18.12
			18.46
			19.11
			19.01
			19.01
Ottersberg (Han) und zurück			
ab	N 13.56	N 14.04	Ottersberg
	14.04	14.12	Sagehorn
	14.08	14.16	Br-Oberneuland
an	14.17	14.25	Bremen Hbf
			ab N 19.01
			19.16
			19.13
			19.09
			19.01
Teislingen und zurück			
ab	O 12.45	N 13.39	Teislingen
	12.57	13.45	Besum
	13.04	13.48	Bremstedt
	14.01	14.01	Syke
	14.05	14.05	Barmen
	14.09	14.09	Kirchweyhe
	14.13	14.13	Dreye
	14.17	14.17	Br-Heeslingen
an	13.21	14.25	Bremen Hbf
			ab N 17.33
			N 18.57
			N 22.15
			18.12
			19.32
			22.54
			13.45
			19.26
			22.47
			18.03
			19.22
			22.43
			17.52
			19.18
			22.38
			17.49
			19.14
			22.34
			17.46
			19.10
			22.29
			17.42
			19.06
			22.25
			17.38
			19.02
			22.20

Erklärungen: N = Nahverkehrszug
E = Eilzug
O = zuchtgleicher Schnellzug

Verkehrsgemeinschaft

„Dieter Eilts für Deutschland“ / Möhlmanns Wunsch: Noch ein 3:1-Sieg – aber gegen die Profis

Beim DFB-Pokalspiel zwischen den Werder-Amateuren und den Bundesliga-Profis des Hamburger SV wurde er von den Fans gefeiert, in großen Lettern war zu



lesen: „Dieter Eilts für Deutschland“. Nun, soweit ist es zwar noch nicht, aber der Forderung „Dieter Eilts für Werder“ könnte das Präsidium des Bremer Erstligisten bald nachkommen. Denn dem 22jährigen Kapitän der Oberligaelf winkt im kommenden Jahr

genau wie Stürmer Christoph Hanses (23) ein Profivertrag beim SV Werder. Zusammen mit Olaf Rose zählen Eilts und Hanses seit Saisonbeginn zum erweiterten Stamm der Profitruppe

BRAUN
Rasierer Kundendienst
Außer d. Schleifmühle 58
Bremen - Telefon 32 18 20

von Otto Rehagel. Ihr derzeitiger Status: Vertragsamateure. Dieter Eilts war es im übrigen auch, dem beim achtbaren 1:3 gegen den Deutschen Pokalsieger aus Hamburg das Bremer Ehrentor in der 72. Minute glückte.

*

Am 14. November bestreitet der SV Werder sein nächstes Bundesliga-Auswärtsspiel. Während Otto Rehagel und seine Mannschaft zur Zeit noch andere Aufgaben im Kopf haben, fiebert

der Ex-Bremer Benno Möhlmann diesem Wiedersehen mit seinen langjährigen Weggefährten schon heute entgegen. „Wenn wir nach den Amateuren auch die Profis mit 3:1 besiegen können, bin ich sehr zufrieden“, blickt der 33jährige mit dem Hinweis auf den Hamburger Pokalsieg im Weserstadion diesem traditionellen Nordderby entgegen. Möhlmann, der bei seinem „Comeback“ in Bremen herzlich empfangen wurde und soviel Autogramme wie schon lange nicht mehr geben mußte, hielt es nach dem 3:1-Erfolg im Weserstadion wie in alten Zeiten: Nach Spielschluß ging er in den Werder-VIP-Raum zum Essen, während seine HSVer den Bus in Richtung Heimat bestiegen. Kein Wunder, wohnt Benno Möhlmann doch nach wie vor in Bremen.

*

ORBI GmbH

Der zuverlässige Partner bei der Behandlung von Sportverletzungen

Der Orbimed-Innenschuh

- ersetzt nach Bandläsionen oder Bänderriß am oberen Sprunggelenk den Gips
- ermöglicht bereits nach 6 Tagen beschwerdefreies Laufen ohne Stützen und Gipsverband

Die C.Ti.-Orthese

- gibt bei Bandinstabilitäten im Kniegelenk sichere Führung und Stützung
- ermöglicht eine frühe Wiederaufnahme der sportlichen Aktivität
- ist auch zum Einsatz bei allen abnutzungsbedingten Beschwerden am Kniegelenk geeignet

Der Orbi-Beinschoner

- schützt den Fußballer bei Tritten und Schlägen am Knöchelgelenk, an der Achillessehne und am Schienbein
- verrutscht nicht und wird während der gesamten Spieldauer nicht wahrgenommen

ORTHOPÄDISCHE WERKSTÄTTEN
Bergfeldstraße 7 · 2800 Bremen · Tel. (04 21) 8 36 28

Sidka hat einen neuen Verein / Willi Lemke ging auf Nummer sicher

Über zehn Jahre lang war er Profi bei Hertha BSC Berlin, München 1860 und zuletzt dem SV Werder, jetzt soll **Wolfgang Sidka** mithilfe, den Berliner Oberligisten **Tennis Borussia** wieder in den bezahlten Fußball zu führen. Sidka, der vor Saisonbeginn aus dem Kader von Otto Rehhagel ausschied, übernahm jetzt das Traineramt bei TeBe. Hier



soll „Wolle“ seine Erfahrung aus 333 Bundesligaspielen (mit 45 Toren) einbringen. Die Tennis Borussia kämpfen derzeit um den Anschluß an die Tabellenspitze. Als Sidka verpflichtet wurde, hatte TeBe gerade gegen den Span-

dauer BC mit 0:1 verloren, die alte Dame des Berliner Fußballs, Hertha BSC Berlin, schien uneinholbar davonzueilen. **Wolfgang Sidka**, der 1982 zusammen mit Rudi Völler an die Weser kam und wie der Neu-Römer fünf Jahre dem Kader von **Otto Rehhagel** angehörte, mußte zuletzt über ein Jahr wegen einer hartnäckigen Achillessehnen-Verletzung pausieren. Mit **Tennis Borussia Berlin** macht der 33jährige nun ausgerechnet auf den Verein Jagd, bei dem seine Fußballerkarriere einst begann: Hertha BSC. Damit die Bremer den Namen Sidka nie vergessen werden, dafür hat der Ex-Profi schon vor zwei Jahren gesorgt, als er mit drei Toren Bremer Fußball-Geschichte schrieb: Werder hatte das Hinspiel im UEFA-Cup in der Saison '85/86 beim **RSC Anderlecht** mit 0:1 verloren, Sidka schoß die Bremer beim Rückspiel im Bremer Weserstadion mit 2:0 in Führung, als „Wolle“ ein folgenschweres Eigentor unterlief: 2:1 – **Werder** war ausgeschieden.

*

Beim zweiten Startversuch des **SV Werder** in Richtung Moskau ging man beim Bremer Fußball-Bundesligisten ganz auf Nummer sicher. Noch auf dem Frankfurter Flughafen ließ es sich Werder-Manager **Willi Lemke** von der **Europäischen Fußball-Union (UEFA)** schriftlich geben, daß Trainer, Spieler, Funktionäre und Freunde des Vereins in Moskau auch 35 Hotelbetten vorfänden.



Erst als das Telex aus Bern eintraf, gab **Lemke** sein Okay. Punkt Nr. 2: Nach den unangenehmen Erfahrungen mit dem Zollamt von Wilna vergewisserte sich der Werder-Manager in Frankfurt, ob die zwei Stunden zuvor nach Moskau gestartete Maschine auch wirklich in der sowjetischen Hauptstadt landen konnte. Auch als diese Bestätigung vorlag, stiegen **Otto Rehhagel** und seine Mannschaft in die Iljuschin ein.

*

DYWIDAG – Ihr Partner in allen Baufragen



Weserstadion Bremen

Dyckerhoff & Widmann
AKTIENGESELLSCHAFT · BAUNTERNEHMUNG UND BETONWERKE

DYWIDAG baut weltweit:
Hoch- und Industriebauten
Kohle-, Gas- und Kernkraftwerke
Tunnel- und Stollenbauten
Hafen- und Kaianlagen
Brücken und Talübergänge
Talsperren und Staudämme

DYWIDAG-Sportstättenprogramm:
Turnhallen – Sporthallen
Tennishallen – Eissporthallen
Freibäder – Hallenbäder
Sportstadion

Niederlassung Bremen
Benningsenstraße 2, 4, 6,
2800 Bremen, Tel. 0421/44 40 26

DYWIDAG

Häufigstes Ergebnis beim Prominenten-Tip:

Werder – Spartak Moskau

3:0

Werder gegen	Moskau
Carlos Alonso, Don Carlos 1	3:0
Henry Bax, Telefunken Bremen	3:0
Hans-H. Blumenberg, Karstadt	2:0
Dr. Franz Böhmert, Präsident	3:0
Friedhelm Bröske, Horten	3:0
Herbert Brückner, Senator	3:1
Hermann Brüns, Grothenn's Gasthaus	2:1
Karl-Heinz Bullenkamp, Coop Zentrale	3:1
Klaus-Dieter Fischer, Vizepräsident	3:0
Meinhard Gerbes, Dialog Software	3:0
Christian Günther, Stadionsprecher	3:0
Josef Hattig, Beck & Co.	2:1
Jürgen Heyn, Paco-Reisen	2:0
Horst Jung, Portas Deutschland	3:0
Volker Klein, Weser-Mineraloel	1:2
Inge Küster, Möbelhaus Meyerhoff	3:0
Willi Lemke, Manager	3:0
Max Lorenz, Ex-Nationalspieler	5:1
Armin Lutat, Verkaufsfleiter Mercedes	3:0
Bernd Neumann, CDU-Chef	3:1
Ulrich Nölle, Sparkasse Bremen, Vorstand	8:4
Beate Rehhagel, Trainerehefrau	3:0
Dr. Wolfgang Schreck, Dir. Daimler Benz	3:0
Pico Schütz, Ex-Bundesligaspieler	4:0
Rainer Vagner, Speiselokal Mühlenhaus	5:1
Bernd Weber, Restauration Altstadt	3:0
Klaus Wedemeier, Bürgermeister	3:0

Richtiges Ergebnis: 4 Punkte, richtige Tordifferenz: 3 Punkte, richtige Vorhersage (Sieg, Unentschieden oder Niederlage): 2 Punkte.

1. Rainer Vagner, Speiselokal Mühlenhaus	23 Punkte
2. Inge Küster, Möbelhaus Meyerhoff	22 Punkte
3. Beate Rehhagel, Trainer-Ehefrau	21 Punkte
4. Klaus-Dieter Fischer, Vizepräsident	19 Punkte
Dr. Wolfgang Schreck, Dir. Daimler Benz	19 Punkte
Bernd Weber, Restauration Altstadt	19 Punkte
7. Friedhelm Bröske, Horten	18 Punkte
Karl-Heinz Bullenkamp	18 Punkte
Horst Jung, Portas Deutschland	18 Punkte
Bernd Neumann, CDU-Chef	18 Punkte
Pico Schütz, Ex-Bundesligaspieler	18 Punkte
12. Carlos Alonso, Don Carlos 1	17 Punkte
Herbert Brückner, Senator	17 Punkte
Meinhard Gerbes, Dialog Software	17 Punkte
Armin Lutat, Verkaufsfleiter Mercedes	17 Punkte
Ulrich Nölle, Sparkasse Bremen, Vorstand	17 Punkte
17. Volker Klein, Weser-Mineraloel	16 Punkte
18. Henry Bax, Telefunken Bremen	15 Punkte
Jürgen Heyn, Paco-Reisen	15 Punkte
20. Hermann Brüns, Grothenn's Gasthaus	14 Punkte
Willi Lemke, Manager	14 Punkte
Max Lorenz, Ex-Nationalspieler	14 Punkte
Klaus Wedemeier, Bürgermeister	14 Punkte
24. Dr. Franz Böhmert, Präsident	13 Punkte
Christian Günther, Stadionsprecher	13 Punkte
Josef Hattig, Beck & Co.	13 Punkte
27. Hans-H. Blumenberg, Karstadt	12 Punkte

Das Ergebnis gegen Eintracht Frankfurt konnte noch nicht in der Tabelle berücksichtigt werden.

Der Tip der BSAG: Mit Bussen und Bahnen kommen Sie problemlos hin und zurück!

Ihr Fachspediteur, wenn es um Automobiltransporte geht!

Um die Ecke oder um die Welt



E. H. Harms GmbH & Co Automobil-Transporte

Martinstraße 24 · 2800 Bremen 1
Telefon (0421) 3 68 90 · Telex 2 44 017 (Harms D)

Niederlassungen
Antwerpen · Baltimore · Berlin · Bremerhaven-Fischereihafen · Bremerhaven-Kaiserhafen · Cuxhaven · Düsseldorf-Neuss · Frankfurt · Hamburg · Hannover · Kaiserslautern · Kiel · Köln · London · Lübeck · Mannheim · München · New York · Paderborn · Paris · Stuttgart-Sindelfingen

MIT GLANZ UND GLORIA: SONDERMODELL UNO ELBA

Europas beliebtester Kompakter jetzt glänzend verpackt: ganzlackiert in den Metallicfarben Platin und Marineblau. Auf Basis **Uno 75 i.e. Kat.** (1465 ccm, 55 kW/75 PS). Prätig ausgestattet: Komfortsitze im modernen Karo-Look, Rahmenkopfstützen, zweiter Außenspiegel (von innen verstellbar), Radzierblenden und Breitreifen 165/65 SR 13. Und kostet deutlich weniger, als er wert ist – Unser Endpreis:

Fiat Kredit Bank AG Finanzierungsangebot	
effektiver Jahreszins	1,9%
nur 15 % Anzahlung	2460,- DM
46 Monate Laufzeit	1 x 289,- DM
Finanzierungs-Endpreis	45 x 314,- DM
	16879,- DM

DM 16 360,-

Spart bei Zulassung bis 31.12.1987 in 61 Monaten DM 1647,- Steuern.



Willi Gerdes Kraftfahrzeugbetriebe

Bremen: Service + Verkauf
In der Vahr 51 · Ecke Kurfürstenallee · Tel.: 46 70 01
Brinkum: Service + Verkauf
Bassumer Str. 8 · Tel.: 89 13 13
Sonntags Schautag von 10 – 17 Uhr. Kein Verkauf!



Durch Leistung immer vorn

BANKHAUS NEELMEYER AG

Bremens aktueller Kneipentreff!

BECK'S Speicher

Hamburger Str./Ecke Weimarer Str.
Tel.: 04 21/44 80 44
ist geöffnet:
Mo. - Fr. ab 17.00 Uhr
Sa. + So. ab 19.00 Uhr
(Sa. bei Heimspielen des S. V. Werder ab 12.00 Uhr geöffnet)

Auf ein gepflegtes Beck's trifft man sich immer wieder gern bei uns. Genießen Sie die gemütliche Atmosphäre und lassen Sie sich von unserer Küche verwöhnen.

Europapokal 2. Runde – Rückspiele

Europapokal der Landesmeister

Bayern München – Neuchatel Xamax	1:2	_____
FC Porto – Real Madrid	1:2	_____
Girondins Bordeaux – Lilleström SK	0:0	_____
Aarhus GF – Benfica Lissabon	0:0	_____
Gornik Zabrze – Glasgow Rangers	1:3	_____
RSC Anderlecht – Sparta Prag	2:1	_____
PSV Eindhoven – Rapid Wien	2:1	_____
Omonia Nikosia – Steaua Bukarest	1:3	_____

Europapokal der Pokalsieger

Ajax Amsterdam – Hamburger SV	1:0	_____
Rovaniemi PS – Viaznia Shkodra	1:0	_____
Atalanta Bergamo – Iraklion Kreta	0:1	_____
Young Boys Bern – FC Den Haag	1:2	_____
Dynamo Minsk – Real Soc. S. Sebastian	1:1	_____
Sporting Lissabon – Kalmar FF	0:1	_____
FC St. Mirren – FC Mechelen	0:0	_____
Hajduk Split – Olympique Marseille	0:4	_____

IHRER SICHERHEIT ZULIEBE. UNSER SERVICE AUS EINER HAND.

Öffentliche Versicherungen Bremen **Wir geben Bremen Sicherheit.**

Feuerversicherung der Freien Hansestadt Bremen
Landschaftliche Brandkasse Hannover · Provinzial Lebensversicherung Hannover

Europapokal 2. Runde – Rückspiele

UEFA-Pokal

Werder Bremen – Spartak Moskau	1:4	_____
Velez Mostar – Borussia Dortmund	0:2	_____
Bayer Leverkusen – FC Toulouse	1:1	_____
SK Beveren – Vitoria Guimaraes	0:1	_____
Espanol Barcelona – AC Mailand	2:0	_____
Flamurtari Vlorë – Wismut Aue	0:1	_____
Feyenoord Rotterdam – FC Aberdeen	1:2	_____
Honved Budapest – GD Chaves	2:1	_____
Hellas Verona – FC Utrecht	1:1	_____
Dynamo Moskau – FC Barcelona	0:2	_____
TJ Vitkovicë – Dundee United	2:1	_____
Sportul Bukarest – Brøndby IF	0:3	_____
Turku PS – Inter Mailand	1:0	_____
Juventus Turin – Panathinaikos Athen	0:1	_____
FC Brügge – Roter Stern Belgrad	1:3	_____
Dynamo Tiflis – Victoria Bukarest	2:1	_____

Treffpunkt fröhlicher Menschen in gepflegter Atmosphäre
Jeden Sonntag ab 11 Uhr Frührschoppen

Bierkneipe Schnick Schnack
Inh. A. Hoffmann
Täglich geöffnet

Im Ausschank:
König-Sitzener · Diebels Alt
HOFBRAUHAUS MÜNCHEN

2800 Bremen-Huchting · Kladdinger Str. 1
Telefon 56 24 05

Maschinenpark für Ihre Werkstatt:

HELLWEG Centrum 2800 Bremen 11
Stresemannstraße
Postfach 11 05 80 · Telefon 04 21 / 4 99 06-0

WEINBRAND Winkelhausen
38% vol
0,7 l
Weich im Geschmack, vom edlen Fein

Weinbrand Winkelhausen ist die glückliche Verbindung von edlem Wein und über 130 Jahren Brenntradition. Servieren Sie also den Gästen vom Besten.

Die nächsten Spiele auf einen Blick

Samstag, 7. November	15. Spieltag
Werder Bremen – 1. FC Köln	
Borussia Dortmund – VfB Stuttgart	
Bayer 04 Leverkusen – Hamburger SV	
Eintracht Frankfurt – Schalke 04	
Borussia Mönchengladbach – Hannover 96	
1. FC Nürnberg – Karlsruher SC	
FC Homburg – 1. FC Kaiserslautern	
SV Waldhof Mannheim – VfL Bochum (Fr.)	
Bayern München – Bayer Uerdingen	

Samstag, 14. November	16. Spieltag
Hamburger SV – Werder Bremen	
Schalke 04 – 1. FC Köln	
Bayer 04 Leverkusen – Bor. Dortmund (Fr.)	
VfB Stuttgart – Bayern München	
Bayer Uerdingen – SV Waldhof Mannheim	
VfL Bochum – FC Homburg (Fr.)	
1. FC Kaiserslautern – 1. FC Nürnberg	
Karlsruher SC – Borussia Mönchengladbach	
Hannover 96 – Eintracht Frankfurt	

NISSAN Viel Luxus. Viel Platz. Viel Komfort.

REINER LUXUS

Notürlich mit 3-Wege-Kat und Platz in Hülle und Fülle. Bis zu 1145 l (Lim. Stg.) bzw. 1720 l (Traveller). Viel Komfort mit 5 Gängen, Servolenkung, 2 elektrisch verstellbaren Außenspiegeln, einstellbarem Rückspiegel, Zentralverriegelung, verstellbaren Fensterheber und Zentralverriegelung, verstellbaren Sicherheitsgurten vorn (nur Lim. 4- und Stg.).

Unsere Preise:
Bluebird SLX Lim. Kat 4g. Steuer-ersatzpreis 1.656,-
DM 22.415,-
3,99% Zinsen

Bluebird SLX Lim. Kat 5g. Steuer-ersatzpreis 1.656,-
DM 23.495,-
3,99% Zinsen

Bluebird GL Trav. Kat. Steuer-ersatzpreis 1.656,-
DM 23.295,-
3,99% Zinsen

AUTOHAUS GRAUL
Ludwig-Quidde-Straße 10 · 2800 Bremen 1
Telefon 0421 / 49 80 31

Der Bundesliga-Gipfel steigt im Weserstadion

Vor einigen Monaten – in der Saison 1986/87 – waren der 1. FC Köln und Werder erbitterte Rivalen um einen der begehrten UEFA-Cupplätze. Die Bremer siegten in der Endphase der Meisterschaft 2:1, sicherten sich endgültig die Teilnahme am lukrativen Cup, während die Kölner mit leeren Händen dastanden. Diesmal ist die Konstellation eine andere. Am Sonnabend kommt es zum „Gipfeltreffen“ zwischen beiden Teams. Eine Überraschung, denn

neues Team aufbauen und vielleicht springt am Ende ein UEFA-Cupplatz heraus.“ Aber keiner hatte Udo Lattek auf der Rechnung. Der erfolgsverwöhnte Trainer des FC Bayern wurde als technischer Direktor verpflichtet. Und mit ihm kam der Erfolg.



Kölns Trainer Daum

Die Kölner hatten endlich einmal einen Saisonstart nach Maß. Torhüter Bodo Illgner, der lange im Schatten von Schumacher stand, wurde Nationalspieler. Neuzugang Jürgen Kohler von Waldhof Mannheim wurde zum Volltreffer, der Däne Flemming Poulsen wird immer stärker und

schließlich gelang Udo Lattek mit dem Rückkauf von Pierre Littbarski, der bei Racing Paris nicht zurecht kam, der große Coup. Littbarski blühte förmlich auf, sprüht nur so vor Spielfreude.

Und Talente wie Geilenkirchen, Häbeler, Janßen, Gielchen, Lehnhoff und Hönerbach stabilisierten ihre Leistungen. Der dänische



Oldtimer Morten Olsen setzt spielerisch die Akzente

Nicht nur in Köln reibt man sich verwundert die Augen und fragt, ob der Höhenflug anhält, ob Udo Lattek den Erfolg gepachtet hat oder ob das sensationelle Ausscheiden gegen den Oberligisten Viktoria Aschaffenburg den „freien Fall“ der Kölner, von vielen vor Saisonbeginn prophezeit, eingeleitet hat. Das Spiel im Weserstadion wird für den 1. FC Köln Standortbestimmung. So oder so.


HALALI BAR
Ihr Treffpunkt im
Park Hotel Bremen
mit
Tanz und Life Musik
von 21.00 bis 2.00 Uhr
Freitag und Samstag bis 4.00 Uhr
Cocktail des Monats
Meine Crew und ich
würden uns freuen,
Sie in ungezwungener Atmosphäre
begrüßen zu dürfen.
Ihr
Johannes Bak
(Barchef)

sowohl Werder als auch dem FC hätte vor Saisonbeginn keiner solch ein gutes Abschneiden zugebraut.

Die „Geisböcke“ standen vor dem Umbruch. Klaus Allofs wechselte zu Olympique Marseille, Toni Schumacher kam bei Schalke unter. Uwe Bein unterschrieb beim Hamburger SV und Kalle Geil ging zu Hannover 96. Eine Mannschaft der Namenlosen hatte Christoph Daum, der am 24. Oktober seinen 34. Geburtstag feierte zum Saisonbeginn. Daher steckte er das Saisonziel bescheiden ab. Daum: „Wir wollen ein

Weser Mineralöl



2800 Bremen
Richard-Dunkel-
Str. 41-43
Tel. (0421)
504093


Bei uns
sind Sie immer
in guten Händen

ALLES, WAS DER MENSCH SO BRAUCHT

Plaza

SB-Warenhäuser: Bremen-Vahr · Delmenhorst · Platjenwerbe